




**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20120710-22253-DE-1-1_0
Date de signature : 12/07/12
Date de réception : jeudi 12 juillet 2012
 <p><b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b> - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITÉ ✓</p>

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-  
PROVENCE N°2012.675**

Séance publique du

9 juillet 2012

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS  
POUR L'EXERCICE 2012**

Le 09/07/12 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 03/07/2012, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Christian LOUIT, M. Henri MATAS, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Reine MERGER, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Mlle Odile BARBAT-BLANC à Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Dahbia BENNOUR à Mme Catherine SILVESTRE, Mme Danièle BRUNET à M. Alexandre GALLESE, M. Maurice CHAZEAU à M. Jean CHORRO, Mme Amaria MOHAMMEDI à M. Laurent DILLINGER

**Excusés sans pouvoir :**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.



**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation  
- Informatique et RRH  
Direction Finance et Budget

RAPPORT POUR  
LE **CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 09/07/12

-----

**RAPPORTEUR** : M. Gérard BRAMOULLÉ

-

**Politique Publique** : 01-GESTION DES RESSOURCES ET MOYENS

**OBJET** : COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS  
POUR L'EXERCICE 2012 - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

Le Budget Primitif a été voté le 20 février 2012 et déposé à la Sous-Préfecture le 24/02/2012

A ce jour, il s'avère que certaines inscriptions budgétaires doivent faire l'objet de compléments de crédits et que d'autres donnent lieu à un changement d'imputation.

Les ouvertures et virements de crédits constituent les décisions modificatives qui permettent d'adapter le cadre annuel des autorisations budgétaires.

C'est pourquoi, je vous demanderais, mes chers Collègues, de bien vouloir adopter les ouvertures et virements de crédits suivants :

**2012.675 - COMPTABILITE COMMUNALE - OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS POUR L'EXERCICE 2012**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 53</b>
<b>Présents</b>	<b>: 49</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 11</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 1</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 42</b>
<b>Pour</b>	<b>: 42</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Brigitte DEVESA, Mme Michelle EINAUDI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Fleur SKRIVAN, Mme Marie José VALETA

**N'ont pas pris part au vote**

Mme Chantal DAVENNE

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité**

**le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Maire**

**Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 12/07/2012  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

## Virements de crédits intéressant la section de fonctionnement

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>9223</u>	<u>Dir jeunesse et vie etudiante</u>	170,00	<u>9223</u>	<u>Dir jeunesse et vie etudiante</u>	170,00
6714	Bourses et prix		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1771	Enseignement superieur		1771	Enseignement superieur	
<u>92025</u>	<u>Dir des relations avec les ass</u>	3 000,00	<u>92422</u>	<u>Dir. politique de la ville</u>	3 000,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6748	Autres subventions exceptionnelles	
1676	Encouragement vie associative		1738	Centres sociaux	
<u>92422</u>	<u>Dir jeunesse et vie etudiante</u>	10 000,00	<u>9223</u>	<u>Maison aixoise de l'etudiant</u>	10 000,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1864	Contrat jeunesse		1771	Enseignement superieur	
	<b>TOTAL</b>	<b>13 170,00</b>			<b>13 170,00</b>

## Virements de crédits intéressant la section d'investissement

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
9033	<u>Action culturelle</u>	130 000,00	90824	<u>Atelier du patrimoine</u>	130 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		20422	Subventions d'équipement aux personnes de droit privé - Bâtiments et installations	
1424	.		1612	Zone de renovation -secteur sauvegarde-	
9033	<u>Action culturelle</u>	47 312,90	90411	<u>Direction des sports</u>	44 699,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
1424	.		567	Gymnases	
			90412	<u>Direction des sports</u>	2 613,90
			2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
			1258	Stades	
90822	<u>Aménagement urbain Voirie communale et routes</u>	77 386,10	90412	<u>Direction des sports</u>	47 386,10
2151	Autres immobilisations corporelles		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
1424	.		1258	Stades	
			90414	<u>Direction des sports</u>	30 000,00
			2128	Autres agencements et aménagements de terrains	
			552	Autres equip. sportifs / loisir	
9033	<u>Action culturelle</u>	100 000,00	9033	<u>Direction de la culture</u>	50 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		20422	Subventions d'équipement aux personnes de droit privé - Bâtiments et installations	
1424	.		2726	Fondation vasarely	
			9033	<u>Direction de la culture</u>	42 000,00
			20421	Subventions d'équipement aux personnes de droit privé - Biens mobiliers, matériel & études	
			1861	Theatre danse litterature	
			9033	<u>Direction de la culture</u>	8 000,00
			20421	Subventions d'équipement aux personnes de droit privé - Biens mobiliers, matériel & études	
			1720	Action culturelle provencale	
9033	<u>Action culturelle</u>	50 000,00	90020	<u>Service du garage</u>	50 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2158	Autres installations, matériel et outillage techniques	
1424	.		1628	Atelier de reparation automobile	
9033	<u>Action culturelle</u>	20 000,00	90414	<u>Direction des sports</u>	20 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2128	Autres agencements et aménagements de terrains	
1424	.		552	Autres equip. sportifs / loisir	
9033	<u>Action culturelle</u>	50 000,00	90521	<u>Departement batiment</u>	50 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
1424	.		1268	Accessibilite handicapes	

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>9033</u>	<u>Action culturelle</u>	20 000,00	<u>90020</u>	<u>Departement batiment</u>	20 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
1424	.		4097	Archives - rue venel	
<u>9033</u>	<u>Action culturelle</u>	100 000,00	<u>90254</u>	<u>Departement batiment</u>	160 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
1424	.		3918	Restructuration gs d'arbaud	
<u>90822</u>	<u>Aménagement urbain Voirie communale et routes</u>	60 000,00			
2151	Autres immobilisations corporelles				
1424	.				
<u>9033</u>	<u>Action culturelle</u>	54 341,75	<u>90020</u>	<u>Direction moyens generaux</u>	54 341,75
2188	Autres immobilisations corporelles		2184	Mobilier	
1424	.		1248	Acquisition mobilier materiel sces municipaux	
<u>90824</u>	<u>Dir. politique de la ville</u>	200 000,00	<u>90213</u>	<u>Departement batiment</u>	200 000,00
2031	Frais d'études		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
2685	.		1263	Amenagement et grosses reparations dans les batiments ecoles	
<u>90020</u>	<u>Dir.travaux speciaux</u>	8 372,00	<u>90822</u>	<u>Dir.travaux speciaux</u>	8 372,00
2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions		2135	Installations générales, agencements, aménagements des constructions	
2431	Restruct. site de la parade		1845	Confortement des ouvrages d'art	
	<b>TOTAL</b>	<b>917 412,75</b>			<b>917 412,75</b>

## Ouvertures de crédits intéressant la section de fonctionnement

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	12 164,50	<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	12 164,50
70688	Autres prestations de services		60632	Fournitures de petit équipement	
3975	Fouilles rue littera		3975	Fouilles rue littera	
<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	521 995,14	<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	521 995,14
70688	Autres prestations de services		60632	Fournitures de petit équipement	
4116	Fouilles quartier subveille		4116	Fouilles quartier subveille	
<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	45 823,55	<u>92324</u>	<u>Mission archeologie</u>	45 823,55
70688	Autres prestations de services		60632	Fournitures de petit équipement	
4036	Fouilles place ganay		4036	Fouilles place ganay	
			<u>931</u>	<u>Opérations Financières</u>	117 907,29
			66111	Intérêts des emprunts et dettes réglés à l'échéance	
			0.		
			<u>931</u>	<u>Opérations Financières</u>	-117 907,29
			66112	Intérêts des emprunts et dettes - Rattachement des ICNE	
			0.		
	<b>TOTAL</b>	<b>579 983,19</b>			<b>579 983,19</b>

Détail du calcul des ICNE			
66112		7622	
Montant des ICNE de l'exercice	963 813,46	Montant des ICNE de l'exercice	0,00
Montant des ICNE de l'exercice N-1	1 081 720,75	Montant des ICNE de l'exercice N-1	0,00
Différence ICNE N - ICNE N-1	-117 907,29	Différence ICNE N - ICNE N-1	0,00

## Ouvertures de crédits intéressant la section d'investissement

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>90322</u>	<u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u>	100 000,00	<u>90322</u>	<u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u>	100 000,00
10251	Dons et legs en capital		2135	Installations générales, agencements, aménagement des constructions	
757	Atelier cezanne		757	Atelier cezanne	
	<b>TOTAL</b>	<b>100 000,00</b>			<b>100 000,00</b>